

# Tukku- ja vähittäiskauppa

## Wholesale and retail trade

1998, helmikuu - February

maaliskuu (ennakkotiedot) - March (preliminary figures)

Lisätietoja - Inquiries: Petri Vänttinen, Eeva Immonen, Aila Kovanen

Vastaava tilastojohtaja - Director in charge: Ilkka Hyppönen

### Kauppapäiväkorjattu määräindeksi 1995=100

#### Trading day adjusted volume index

Helmikuu - February

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Tukkukauppa</b>            | <b>103,4</b> |
| <i>Wholesale trade</i>        |              |
| <b>Vähittäiskauppa</b>        | <b>95,5</b>  |
| <i>Retail trade</i>           |              |
| <b>Autokauppa</b>             | <b>114,9</b> |
| <i>Sale of Motor vehicles</i> |              |

### Kauppapäiväkorjatun määräindeksin vuosimuutos, %

#### Year-on-year change of trading day adjusted volume index, %

Helmikuu - February

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| <b>Tukkukauppa</b>            | <b>6,1</b>  |
| <i>Wholesale trade</i>        |             |
| <b>Vähittäiskauppa</b>        | <b>5,4</b>  |
| <i>Retail trade</i>           |             |
| <b>Autokauppa</b>             | <b>13,2</b> |
| <i>Sale of Motor vehicles</i> |             |

### Muutoksia tilastossa

Uudessa tilastossa perusvuosi on 1995 (vanhassa 1990) ja toimialaluokituksena käytetään TOL95:tä (TOL88). Autokauppa on omana toimialanaan, kun vanhassa tilastossa se kuului sekä tukku- että vähittäiskauppaan. Muutoksista lisää tuoteselosteessa sivulla 2.

### Changes in statistics

The base year is now 1995. Activity classification has been changed to NACE rev. 1. (among other things; sale of motor vehicles has been separated into a branch of its own). More information about changes on page 4.

# *Kaupan suhdannetilastojen tuoteseloste*

## *Muutokset vuoden 1998 alusta*

Kaupan tilastointia muutettiin vuoden 1998 alusta vastaamaan EU:n asetuksia ja Eurostatin (EU:n tilastovirasto) suosituksia. Toimialaluokitus vaihdettiin EU:n antaman asetuksen mukaiseen TOL95-toimialaluokitukseen, joka perustuu kaikille EU-maille yhteiseen NACE rev. 1:een. Vuoden alusta vaihdettiin myös tilaston perusvuotta siten, että 1995=100. Lisäksi vähittäiskaupassa otettiin käyttöön uudet COICOP-luokituksen mukaiset hintaindeksit.

Uudessa julkaisussa markkatiedot on jätetty pois ja tiedot esitetään vain indekseinä. Toimialoittaiset markkamääräiset myynti- tai liikevaihtotiedot tulevat tarkoiksi ja kattaviksi vasta puolen vuoden viiveellä verotuksen aineistojen täydentyessä ja korjaantuuessa. Lisäksi markkamääräisen tiedon vertailukelpoisuus edeltäviin kuukausiin voi olla heikkoa tilanteessa, jossa on käynnissä suuria yritysjärjestelyitä. Suhdannetilastojen luonteen mukaisesti kaupan tilastoinnissakin keskitytään myynnin muutoksen luotettavaan estimointiin.

## *Suorakysely ja veroaineistot*

Tilastoinnissa on muuttunut sekä tietojen keruu että tilastojen muodostaminen. Tietoja kerätään edelleen suoraan yrityksiltä, mutta sen lisäksi tietoja kerätään verohallinnon arvonlisäverotusta ja työnantajasuorituksia koskevista maksuvalvonnan aineistoista. Suoraan kyselyyn on valittu kultakin toimialalta liikevaihdoltaan Suomen suurimmat yritykset ja suoran keruun piirissä on tällä hetkellä kaupan osalta noin 600 yritystä.

Suoran keruun tietoja tarvitaan verottajan antamien tietojen lisäksi kahdestakin syystä: Ensinnäkin, verotuksen aineistot eivät ole Tilastokeskuksen käytävissä tarpeeksi nopeasti täyttääkseen EU:ssa valmisteilla olevan lyhyen aikavälin tilastoja koskevan asetuksen aikatauluvaatimukset. Toiseksi tilastojen laatuvaatimukset edellyttävät suurimpien monitoimialaisten yritysten tärkeimpien sekundääritoimintojen selvittämistä toimialapuhtauden takia. Suoraan tiedonkeruuseen on valittu vain toimialallaan suurimmat yritykset myös sen vuoksi, jotta pienten ja keski suurten yritysten tiedonantotaakkaa voidaan pienentää. Keskittyminen suuriin yrityksiin takaa lisäksi, että näistä laskettavien ennakoestimaattien takana on suuri osa toimialoittaisesta liikevaihdosta.

## *Toimipaikasta yritykseen*

EU-suositusten seuraaminen on mahdollistanut siirtymisen toimipaikkakohtaisesta tilastoinnista yritysکوhtaiseen tilastointiin. Tästä tilastoyksikön muutoksesta on sekä hyötyä että haittaa. Hyötynä on se, että muutoksen myötä on mahdollista käyttää veroaineistoja, mikä pienentää yritysten vastausrasitetta ja mahdollistaa täysin kattavien kaupan suhdannetilastojen laadinnan. Haittana on se, että tilastojen toimialoittainen puhtaus saattaa kärsiä. Yritys luokitellaan Tilastokeskuksen yritysrekisterissä annetun päätoimialansa mukaan jollekin toimialalle. Yksittäinen yritys saattaa toimia useammalla kuin yhdellä toimialalla, jolloin jollekin toimialalle tulee ylimääräistä liikevaihtoa, joka ei sinne kuulu, kun taas joltain toiselta toimialalta se jää pois. Aiemmin mainittu sekundääritoimintojen selvittäminen lieventää kuitenkin tätä ongelmaa. Toinen haitta on, että yritysjärjestelyt aiheuttavat enemmän ongelmia tilastojen ajallisen vertailukelpoisuuden suhteen.

## *Myynnistä liikevaihtoon*

Aiemmin kaupan alan tilastoinnissa estimoitiin kotimaan myyntiä. Uuden tuotantosysteemin mukaisesti vuoden 1998 alusta yrityksiltä on tiedusteltu kotimaan myynnin lisäksi vientiä ja verotonta myyntiä. Suoran keruun tiedot on pyritty keräämään siten, että ne ovat vertailukelpoisia veroaineistoissa olevien tietojen kanssa, jolloin niitä voidaan käyttää sekä täydentämään että korjaamaan veroaineistoja. Tarkkaan ottaen suoran kyselyn perusteella laskettavien estimaattien kohdalla voidaan puhua vain suurimpien yritysten liikevaihdon kehityksestä. Simulointikokeissa on kuitenkin saatu rohkaisevia tuloksia sen suhteen, miten hyvin näiden yritysten kehitys ennakoiki koko toimialan kehitystä.

## *Ennakkotiedot ja lopulliset tiedot*

Suoran kyselyn tiedoista lasketaan summatasolla ja muutamasta tärkeimmästä toimialatason luokasta myynnin kehitystä kuvaavia nopeita estimaatteja, jotka sitten tarkentuvat veroaineiston pohjalta. Ennakkotiedot julkaistaan aluksi vanhan tavan mukaisesti noin kahden kuukauden viiveellä. Ennakkotietojen julkistamista on kuitenkin uuden järjestelmän sisäänajon myötä tarkoitus nopeuttaa jopa alle puoleltoista kuukauden. Veroaineistojen pohjalta saadaan tilastotietoa tarkemmalla toimialatasolla noin

kolmen kuukauden kuluttua ao. kuukauden päätyttyä. Veroaineistot täydentyvät ja saattavat korjaantua jonkin verran kahden kolmen kuukauden ajan em. ajankohdasta.

## Toimialaluokitus

Sekä suorakeruun että veroaineiston pohjalta muodostetuissa tilastoissa toimialaluokitus perustuu TOL95-luokitukseen. Suorakeruun pohjalta julkaistaan tiedot aluksi tasolla koko tukku- ja vähittäiskauppa sekä autokauppa. Näiden lisäksi tukku- ja vähittäiskaupasta julkaistaan yksi tai useampi ala-toimiala liikevaihtokertymän suuruuden mukaan. Tarkempi toimialajako julkaistaan veroaineiston tietojen pohjalta. Tällöin korjataan myös ennakoaineiston pohjalta julkaistut summatasojen tiedot. Veroaineistoilla täydennettyjen tilastojen toimialajako on seuraava:

### 50 Moottoriajoneuvojen kauppa, korjaus ja huolto sekä polttoaineen vähittäismyynti

- 0.1 Moottoriajoneuvojen kauppa
- 0.2 Polttoaineiden vähittäiskauppa

### 51 Agentuuritoiminta ja tukkukauppa poislukien moottoriajoneuvojen kauppa

- (1.1 Agentuuritoiminta)
- 1.2 Maatalousraaka-aineiden ja teuraseläinten tukkukauppa
- 1.3 Ravinto- ja nautintoaineiden tukkukauppa
- 1.4 Taloustavaroiden tukkukauppa
- 1.5 Puolivalmisteiden, jätteiden ja romun tukkukauppa poislukien maatalousraaka-aineet
- 1.6 Koneiden, laitteiden ja tarvikkeiden tukkukauppa
- 1.7 Yleistukkukauppa
  - sisältää muun tukkukaupan

### 52 Vähittäiskauppa poislukien moottoriajoneuvot

- 2.1 Elintarvikkeiden erikoistumaton vähittäiskauppa
- 2.2 Elintarvikkeiden erikoistunut vähittäiskauppa
- 2.3 Alkoholijuomien ja muiden juomien vähittäiskauppa
- 2.4 Tavaratalokauppa
- 2.5 Lääkkeiden, sairaanhoidotarvikkeiden sekä kosmetiikka- ja hygieniatuotteiden vähittäiskauppa
- 2.6 Tekstiilien ja vaatteiden vähittäiskauppa
- 2.7 Jalkineiden ja nahkatavaroiden vähittäiskauppa
- 2.8 Huonekalujen valaisimien ja muiden kotitaloustarvikkeiden vähittäiskauppa
- 2.9 Kodinkoneiden, viihde-elektroniikan ja musiikkitarvikkeiden vähittäiskauppa
- 2.10 Rautakauppatavaroiden, maalien ja lasin vähittäiskauppa
- 2.11 Kirjojen, sanomalehtien ja paperitavaran vähit-

täiskauppa

- 2.12 Valokuvausalan vähittäiskauppa
- 2.13 Optisen alan vähittäiskauppa
- 2.14 Kultasepänteosten ja kellojen vähittäiskauppa
- 2.15 Urheilualan sekä veneiden ja veneilytarvikkeiden vähittäiskauppa
- 2.16 Tietokonelaitteistojen sekä tietoliikennevälineiden ja toimistokoneiden vähittäiskauppa
- 2.17 Muu vähittäiskauppa
- 2.18 Postimyynti
- 2.19 Tori- ja markkinakauppa sekä käytettyjen tavaroiden vähittäiskauppa myymälöissä

## Toimialaluokituksen sisältö

**Autojen** tukku- ja vähittäiskauppa muodostavat oman toimialan *autokauppa*. Jakoa autojen tukku- ja vähittäiskauppaan ei tehdä. Samalla autokauppa poistuu myös tukkukauppa yhteensä ja vähittäiskauppa yhteensä -luvuista. Myös huoltamotoiminta siirtyy vähittäiskaupasta autokauppaan.

**Tukkukauppaan** tulee uutena ryhmä *agentuuritoiminta*. Agentuuritoiminta yhdessä tukkukaupan kauden alatoimialan kanssa muodostavat luvun tukkukauppa yhteensä.

**Vähittäiskauppa** jakaantuu 19 alatoimialaan. Jako poikkeaa vanhasta tilastosta siten, että elintarvikkeikauppa on jaettu ainoastaan erikoistuneeseen ja erikoistumattomaan. Elintarvikkeiden erikoistumaton vähittäiskauppa sisältää vanhan toimialaluokituksen mukaiset ryhmät supermarkettikauppa, päivittäistavaroiden yleisvähittäiskauppa sekä kioskikauppa. Postimyynti tulee mukaan uutena ryhmänä. Aiemmin postimyynti on sisällytetty tuotepohjansa perusteella mm. tavaratalokauppaan, kirjakauppaan ja kemikaliokauppaan. Vanhan luokituksen mukainen ryhmä kukkien ja puutarha-alan vähittäiskauppa sisältyy muuhun vähittäiskauppaan (2.17) ja kemikaalituotteiden vähittäiskauppa lääkkeiden, sairaanhoidotarvikkeiden sekä kosmetiikka- ja hygieniatuotteiden vähittäiskauppaan (2.5).

Lisäksi on huomattava, että muutokset eivät koske ainoastaan toimialaryhmiä vaan myös ryhmien sisältö voi poiketa vanhasta tilastosta. Esimerkiksi uudessa tilastossa huonekalujen vähittäiskauppa sisältää myös sähkötarvikkeiden ja valaisimien sekä taloustarvikkeiden vähittäiskaupan. Vanhan luokituksen mukaisesti sähkötarvikkeiden kauppa kuului sähkö- ja kodintekniikan vähittäiskauppaan ja taloustarvikkeet vastaavasti rauta- ja rakennustarvikkeiden vähittäiskauppaan.

Tilastokeskus  
Tilastoarkisto

# *Product description of statistics on trade trends*

## *Changes as of 1 January 1998*

As of 1 January 1998, the statistics on trade were revised to correspond more closely to the EU's regulations and Eurostat's (the EU's statistical office) recommendations. The industrial classification was replaced with NACE, Rev. 1, the classification of activities common to all EU Member States, in accordance with the EU's regulation. From the beginning of this year, the base year of the statistics was also changed to 1995=100. New price indices according to the COICOP classification were also adopted in retail trade. In the new publication, data in Finnish markka have been omitted and the data are only presented as indices. The data in Finnish markka on sales and turnover by industry will be accurate and comprehensive only after a delay of six months as the material from the tax records is being completed and revised. Comparability of the data in Finnish markka with previous months may be poor in a situation where extensive reorganisations are taking place in enterprises. As is characteristic of statistics on trends, trade statistics also focus on estimating the changes in sales in a reliable manner.

## *Direct inquiry and tax records*

The compilation of statistics has changed both in respect of data collection and formation of statistics. Data are still collected direct from enterprises but also from the tax authorities' control records concerning the payments of value-added tax and employer contributions. The enterprises with the largest turnovers from each industry are selected for the direct inquiry and, at the moment, the inquiry covers about 600 enterprises engaged in trade.

The data from the direct inquiry are needed in addition to the data submitted by the tax authorities for two reasons. First, tax records are not available to Statistics Finland fast enough to meet the schedule requirements of the regulation on short-term statistics being prepared in the EU. Second, the statistical quality criteria require that the major secondary activities of the largest multi-industry enterprises are specified to ensure the purity of industries. Only the largest enterprises per industry are selected for direct data collection to reduce the data supply load on small and medium-sized enterprises. Concentration on large enterprises will also ensure that the preliminary estimates calculated from data supplied by them are supported by the bulk of the turnover by industry.

## *From establishment to enterprise*

Compliance with EU recommendations has made it possible to move from statistics on establishment level to enterprise level. This change in the statistical unit has both its advantages and disadvantages. An advantage is that the change makes it possible to use tax records, which lowers the response burden on enterprises and enables compilation of fully comprehensive statistics on trade trends. A disadvantage is that the purity of the statistics by industry may suffer. This problem is alleviated by specifying the secondary activities of enterprises, as mentioned above. Another disadvantage is that reorganisations of enterprises cause more problems in respect of temporal comparability of statistics. In Statistics Finland's Business Register an enterprise is classified by its given main industry into a certain branch of industry. An individual enterprise may operate in more than one branch of industry, in which case an industry may gain extra turnover not meant for it, while another industry may lose it.

## *From sales to turnover*

Prior to this, trade statistics made estimates of domestic sales. In accordance with the new production system, enterprises are inquired about their exports and tax-free sales in addition to domestic sales from the beginning of 1998. The data from the direct inquiry have been collected so as to ensure their comparability with the data in the tax records so that they can be used both to supplement and revise the tax records. Strictly speaking, the estimates calculated on the basis of the direct inquiry will relate to the trends in the turnover of the largest enterprises only. Simulation tests have produced encouraging results as to how well the development of these enterprises anticipate the development of the whole branch of industry.

## *Preliminary data and final data*

Fast estimates describing the trends in sales are calculated from the direct inquiry data at the sum level and, for some major classes, at a more exact industry level. The estimates will become more accurate on the basis of the tax records. As before, preliminary data are first published after a delay of about two months. While the new system is being introduced, the intention is to reduce the delay to under six weeks. From the tax records, statistical data are obtained at a more exact industry level in about three months after the end of the month in question.

The material from the tax records will get supplemented and may be corrected somewhat for two or three months from this period of time.

## *Industrial classification*

The industrial classification is based on the NACE classification both in the statistics compiled from direct collection and from tax records. On the basis of the direct collection, data are first published at the level of total wholesale and retail trade, and sale of motor vehicles. Data on one or more wholesale and retail trade sub-industries are published according to the size of accumulated turnover. A more exact industrial classification is published on the basis of the tax records data. The sum level data published on the preliminary data are also then corrected. The industrial classification for the statistics supplemented with data from the tax records is as follows:

### **50 Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motor cycles; retail sale of automotive fuel**

- 0.1 Sale of motor vehicles
- 0.2 Retail sale of automotive fuel

### **51 Wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles**

- (1.1 Wholesale on a fee or contract basis)
- 1.2 Wholesale of agricultural raw materials and live animals
- 1.3 Wholesale of food, beverages and tobacco
- 1.4 Wholesale of household goods
- 1.5 Wholesale of non-agricultural intermediate products, waste and scrap
- 1.6 Wholesale of machinery, equipment and supplies
- 1.7 Non-specialised wholesale - including other wholesale

### **52 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles**

- 2.1 Retail sale of food in non-specialised stores
- 2.2 Retail sale of food in specialised stores
- 2.3 Retail trade of alcoholic and other beverages
- 2.4 Retail sale in department stores
- 2.5 Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles
- 2.6 Retail sale of textiles and clothing
- 2.7 Retail sale of footwear and leather goods
- 2.8 Retail sale of furniture, lighting equipment and other household articles
- 2.9 Retail sale of electrical household appliances and radio and television goods
- 2.10 Retail sale of hardware, paints and glass
- 2.11 Retail sale of books, newspapers and stationary

- 2.12 Retail sale of photographic equipment; photography services
- 2.13 Retail sale of optical goods
- 2.14 Retail sale of jewellery, watches and clocks
- 2.15 Retail sale of sports and leisure goods and boats and boating accessories
- 2.16 Retail sale of computer hardware and telecommunication equipment and office machinery
- 2.17 Other retail sale
- 2.18 Retail sale via mail order houses
- 2.19 Retail sale via stalls and markets and second-hand goods in stores

## *Contents of the industrial classification*

**Wholesale and retail trade of motor vehicles** form a specific industry, the sale of motor vehicles. No division into wholesale and retail trade of motor vehicles is made. The sale of motor vehicles is removed from the figures describing total wholesale trade and total retail trade. Service station activity is also moved from retail trade to the sale of motor vehicles.

*Commission trade* is a new group in **wholesale trade**. Commission trade along with six sub-industries of wholesale trade make up the figure for total wholesale trade.

Retail trade is divided into 19 sub-industries. The division differs from the old statistics in that retail sale of food is divided only into specialised and non-specialised retail sale. Of the old industrial classification, non-specialised retail sale of food only comprises the groups retail sale in supermarkets, retail sale of perishable goods in non-specialised stores and retail sale from kiosks. Retail sale via mail order houses is introduced as a new group. Previously, it was included, according to its products, either in retail sale in department stores, retail sale of books or retail sale of cosmetic and toilet articles. Retail sale of flowers and gardening goods and supplies from the old classification is now included in other retail sale (2.17) and retail sale of cosmetic and toilet articles in retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles (2.5).

It should also be noted that the changes do not only concern industry groups but the contents of the groups may also differ from the old statistics. For example, in the new statistics retail sale of furniture also includes retail sale of electrical and lighting equipment and household articles. According to the old classification, retail sale of electrical equipment belonged to retail sale of electrical and household equipment and that of household articles to retail sale of hardware, plumbing and building materials.

# Autokauppa ja tukkukauppa helmikuu 1998

|            |  | Indeksi - <i>Index</i><br>(1995=100) |                      |                        |   |
|------------|--|--------------------------------------|----------------------|------------------------|---|
|            |  | Hinta<br><i>Price</i>                | Arvo<br><i>Value</i> | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäiväkorjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> |
| <b>50</b>  | <b>Moottoriajoneuvojen kauppa, korjaus ja huolto sekä polttoaineen vähittäismyynti</b><br><i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motor cycles; retail sale of automotive fuel</i> | 103,3                                | 117,7                | 113,9                  | 114,9   |
| <b>0.1</b> | Moottoriajoneuvojen kauppa<br><i>Sale of motor vehicles</i>  | 101,0                                | 122,3                | 121,0                  | 122,1   |
| <b>0.2</b> | Polttoaineiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of automotive fuel</i>  | 113,0                                | 94,1                 | 83,3                   | 84,0  |
| <b>51</b>  | <b>Agentuuritoiminta ja tukkukauppa poislukien moottoriajoneuvojen kauppa</b><br><i>Wholesale trade and comission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>                            | 102,0                                | 104,5                | 102,5                  | 103,4   |
| <b>1.2</b> | Maatalousraaka-aineiden ja teuraseläinten tukkukauppa<br><i>Wholesale of agricultural raw materials and live animals</i>   | 99,3                                 | 113,4                | 114,2                  | 115,2   |
| <b>1.3</b> | Ravinto- ja nautintoaineiden tukkukauppa<br><i>Wholesale of food, beverages and tobacco</i>  | 101,9                                | 89,0                 | 87,3                   | 88,1  |
| <b>1.4</b> | Taloustavaroiden tukkukauppa<br><i>Wholesale of household goods</i>  | 100,1                                | 110,7                | 110,6                  | 111,6   |
| <b>1.5</b> | Puolivalmisteiden, jätteiden ja romun tukkukauppa poislukien maatalousraaka-aineet<br><i>Wholesale of non-agricultural intermediate products, waste and scrap</i>                                | 106,6                                | 101,9                | 95,6                   | 96,4  |
| <b>1.6</b> | Koneiden, laitteiden ja tarvikkeiden tukkukauppa<br><i>Wholesale of machinery, equipment and supplies</i>  | 97,0                                 | 106,7                | 109,9                  | 110,9   |
| <b>1.7</b> | Yleistukkukauppa - sisältää muun tukkukaupan<br><i>Non-specialised wholesale - including other wholesale</i>   | 102,0                                | 101,0                | 99,0                   | 99,9  |

## Sale of motor vehicles and wholesale trade in February 1998

| Vuosi­muutos, %<br><i>Year-on-year change, %</i> |                        |  | Kumulatiivinen vuosi­muutos, %<br><i>Year-on-year cumulative change, %</i> |                        |  |
|--|------------------------|--|--|------------------------|--|
| Arvo<br><i>Value</i>                             | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäivä­korjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> | Arvo<br><i>Value</i>   | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäivä­korjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> |
| 16,3   | 13,2                   | 13,2   | 11,9   | 8,9                    | 10,3   |
| 18,2   | 16,4                   | 16,4   | 13,7   | 11,8                   | 13,7   |
| 5,1  | 1,7                    | 1,7  | 1,6  | -1,0                   | -1,2   |
| 5,9  | 6,1                    | 6,1  | 4,7  | 4,6                    | 6,2  |
| 0,1  | 1,9                    | 1,9  | -5,9   | -4,0                   | -2,3   |
| 0,3  | -0,9                   | -0,9   | 0,8  | -0,6                   | 0,8  |
| 4,1  | 3,7                    | 3,7  | 3,0  | 2,7                    | 4,7  |
| 3,0  | 3,9                    | 3,9  | -1,5   | -0,9                   | 0,3  |
| 11,6   | 13,0                   | 13,0   | 13,5   | 14,3                   | 17,1   |
| 6,8  | 4,6                    | 4,6  | 4,8  | 2,5                    | 4,1  |

# Vähittäiskauppa

## helmikuu 1998

|   | Indeksi - Index<br>(1995=100) |               |                 |   |
|---|-------------------------------|---------------|-----------------|---|
|   | Hinta<br>Price                | Arvo<br>Value | Määrä<br>Volume | Kauppapäiväkorjattu määrä<br>Trading day adjusted<br>volume |
| <b>52 Vähittäiskauppa poislukien moottoriajoneuvot</b><br><i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>   | 100,2                         | 94,9          | 94,7            | 95,5  |
| <b>2.1</b> Elintarvikkeiden erikoistumaton vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of food in non-specialised stores</i>  | 101,4                         | 96,6          | 95,2            | 96,1  |
| <b>2.2</b> Elintarvikkeiden erikoistunut vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of food in specialised stores</i>  | 101,2                         | 82,8          | 81,8            | 82,5  |
| <b>2.3</b> Alkoholijuomien ja muiden juomien vähittäiskauppa<br><i>Retail trade of alcoholic and other beverages</i>  | 102,5                         | 81,3          | 79,3            | 80,0  |
| <b>2.4</b> Tavaratalokauppa<br><i>Retail sale in department stores</i>  | 98,2                          | 88,9          | 90,5            | 91,3  |
| <b>2.5</b> Lääkkeiden, sairaanhoitotarvikkeiden sekä kosmetiikka- ja hygienia-<br>tuotteiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of pharmac. and medical goods, cosmetic and toilet articles</i>                | 111,6                         | 111,6         | 100,1           | 101,0   |
| <b>2.6</b> Tekstiilien ja vaatteiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of textiles and clothing</i>   | 93,3                          | 83,5          | 89,4            | 90,2  |
| <b>2.7</b> Jalkineiden ja nahkatavaroiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of footwear and leather goods</i>   | 90,5                          | 69,7          | 77,0            | 77,7  |
| <b>2.8</b> Huonekalujen, valaisimien ja muiden kotitaloustarvikkeiden vk.<br><i>Retail sale of furniture, lightning equipment and other household art.</i>  | 100,1                         | 107,8         | 107,8           | 108,7   |
| <b>2.9</b> Kodinkoneiden, viihde-elektroniikan ja musiikkitarvikkeiden vk.<br><i>Retail sale of electrical household appliances and radio and tv goods</i>  | 88,4                          | 104,8         | 118,6           | 119,6   |
| <b>2.10</b> Rautakauppatavaroiden, maalien ja lasin vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of hardware, paints and glass</i>   | 105,3                         | 88,9          | 84,4            | 85,2  |
| <b>2.11</b> Kirjojen, sanomalehtien ja paperitavaran vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of books, newspapers and stationery</i>  | 109,1                         | 106,7         | 97,8            | 98,6  |
| <b>2.12</b> Valokuvausalan vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of photographic equipment; photography services</i>  | 99,3                          | 86,0          | 86,6            | 87,3  |
| <b>2.13</b> Optisen alan vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of optical goods</i>   | 107,4                         | 114,2         | 106,3           | 107,3   |
| <b>2.14</b> Kultasepänteosten ja kellojen vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of jewellery, watches and clocks</i>  | 102,4                         | 74,0          | 72,3            | 72,9  |
| <b>2.15</b> Urheilualan sekä veneiden ja veneilytarvikkeiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of sports and leisure goods and boats and boating access..</i>   | 96,4                          | 104,9         | 108,8           | 109,7   |
| <b>2.16</b> Tietokonelaitteistojen, sekä tietoliikennevälineiden ja toimisto-<br>koneiden vähittäiskauppa<br><i>Retail sale of computer hardware and telecommunication equipment<br/>and office machinery</i> | 73,9                          | 132,6         | 179,5           | 181,1   |
| <b>2.17</b> Muu vähittäiskauppa<br><i>Other retail sale</i>   | 102,6                         | 87,2          | 85,1            | 85,8  |
| <b>2.18</b> Postimyynti<br><i>Retail sale via mail order houses</i>   | 93,2                          | 105,5         | 113,1           | 114,1   |
| <b>2.19</b> Tori- ja markkinakauppa sekä käytettyjen tavaroiden vk. myymälöissä<br><i>Retail sale via stalls and markets and second hand goods in stores</i>  | 102,6                         | 78,2          | 76,2            | -   |



## Retail trade in February 1998

| Vuosi­muutos, %<br><i>Year-on-year change, %</i> |                        |  | Kumulatiivinen vuosi­muutos, %<br><i>Year-on-year cumulative change, %</i> |                        |  |
|--|------------------------|--|--|------------------------|--|
| Arvo<br><i>Value</i>                             | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäivä­korjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> | Arvo<br><i>Value</i>   | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäivä­korjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> |
| 6,6  | 5,4                    | 5,4  | 6,0  | 4,5                    | 4,9  |
| 8,2  | 5,2                    | 5,2  | 7,8  | 4,9                    | 5,1  |
| 3,5  | 0,4                    | 0,4  | 5,9  | 2,7                    | 3,5  |
| 5,0  | 3,7                    | 3,7  | 2,5  | 1,4                    | 2,0  |
| 0,4  | 0,5                    | 0,5  | 1,6  | 0,9                    | 0,9  |
| 5,4  | 0,2                    | 0,2  | 3,8  | -1,4                   | 0,0  |
| 5,1  | 8,7                    | 8,7  | 6,9  | 8,3                    | 9,0  |
| -3,3   | 1,1                    | 1,1  | -0,6   | 1,0                    | 1,6  |
| 6,7  | 8,1                    | 8,1  | 8,2  | 9,7                    | 10,2   |
| 15,7   | 22,0                   | 22,0   | 12,0   | 15,7                   | 17,4   |
| 18,6   | 16,4                   | 16,4   | 14,2   | 12,1                   | 12,2   |
| 8,2  | 6,6                    | 6,6  | 5,8  | 4,7                    | 5,5  |
| 3,8  | 3,6                    | 3,6  | 0,7  | 0,3                    | 1,3  |
| 1,6  | -2,7                   | -2,7   | 5,1  | 0,7                    | 1,2  |
| -5,7   | -7,2                   | -7,2   | -1,3   | -1,7                   | -1,3   |
| 20,3   | 20,9                   | 20,9   | 11,8   | 11,8                   | 12,6   |
| 21,6   | 48,2                   | 48,2   | 17,4   | 33,8                   | 36,0   |
| 5,6  | 4,4                    | 4,4  | 5,8  | 4,6                    | 4,7  |
| -9,6   | -6,6                   | -6,6   | -14,9  | -13,3                  | -12,1  |
| -6,2   | -7,9                   | -  | -1,8   | -3,6                   | -  |

# Auto-, tukku- ja vähittäiskauppa maaliskuu 1998

| <b>Ennakkotiedot</b><br><i>Preliminary figures</i>  | <b>Indeksi - Index</b><br>(1995=100) |                      |                        |   |
|---|--------------------------------------|----------------------|------------------------|---|
|   | Hinta<br><i>Price</i>                | Arvo<br><i>Value</i> | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäiväkorjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> |
| <b>50</b> Moottoriajoneuvojen kauppa, korjaus ja huolto sekä polttoaineen vähittäismyynti<br><i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motor cycles; retail sale of automotive fuel</i> | 103,0                                | 147,9                | 143,6                  | 144,1   |
| <b>51</b> Agentuuritoiminta ja tukkukauppa poislukien moottoriajoneuvojen kauppa<br><i>Wholesale trade and comission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>                            | 101,9                                | 126,6                | 124,3                  | 125,0   |
| Yleistukkukauppa - sisältää muun tukkukaupan<br><i>Non-specialised wholesale - including other wholesale</i>  | 101,8                                | 126,5                | 124,3                  | 124,9   |
| <b>52</b> Vähittäiskauppa poislukien moottoriajoneuvot<br><i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>   | 101,0                                | 105,0                | 104,0                  | 105,4   |
| Päivittäistavara-kauppa<br><i>Retail sale of daily products</i>   | 101,6                                | 101,9                | 100,2                  | 102,8   |
| Tavaratalokauppa<br><i>Retail sale in department stores</i>   | 99,3                                 | 98,9                 | 99,6                   | 100,0   |

## Sale of motor vehicles, wholesale and retail trade in March 1998

| Vuosimuutos, %<br><i>Year-on-year change, %</i> |                        |   | Kumulatiivinen vuosimuutos, %<br><i>Year-on-year cumulative change, %</i> |                        |   |
|---|------------------------|---|---|------------------------|---|
| Arvo<br><i>Value</i>                            | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäiväkorjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> | Arvo<br><i>Value</i>  | Määrä<br><i>Volume</i> | Kauppapäiväkorjattu määrä<br><i>Trading day adjusted volume</i> |
| 33,5  | 30,8                   | 27,7  | 19,1  | 16,2                   | 16,4  |
| 16,1  | 16,2                   | 11,4  | 8,7   | 8,7                    | 8,2   |
| 20,1  | 17,8                   | 12,1  | 10,2  | 8,0                    | 7,1   |
| 6,4   | 5,1                    | 4,4   | 6,2   | 4,7                    | 4,7   |
| 2,0   | -0,6                   | 0,1   | 5,3   | 2,6                    | 3,0   |
| -0,4  | -0,3                   | -1,6  | 0,9   | 0,5                    | 0,1   |

# Auto-, tukku- ja vähittäiskaupan sarjat - Series

|                                      |          | <b>Autokauppa</b><br><i>Sale of motor vehicles</i> |  | <b>Tukkukauppa</b><br><i>Wholesale trade</i> |  | <b>Vähittäiskauppa</b><br><i>Retail trade</i> |  |
|--------------------------------------|----------|--|--|--|--|---|--|
| <b>Indeksi - index</b><br>(1995=100) |          | Määrä  | Kauppapäiväkorjattu<br>määräindeksi          | Määrä  | Kauppapäiväkorjattu<br>määräindeksi          | Määrä   | Kauppapäiväkorjattu<br>määräindeksi          |
| Vuosi                                | Kuukausi | <i>Volume</i>                                      | <i>Trading day adjusted<br/>volume index</i> | <i>Volume</i>                                | <i>Trading day adjusted<br/>volume index</i> | <i>Volume</i>                                 | <i>Trading day adjusted<br/>volume index</i> |
| Year                                 | Month    |  |  |  |  |   |  |
| 1995                                 | 1        | 97,5   | 97,9   | 86,7   | 87,2   | 87,7  | 89,0   |
|                                      | 2        | 88,4   | 89,2   | 89,5   | 90,3   | 85,2  | 86,0   |
|                                      | 3        | 105,9  | 103,7  | 106,5  | 103,2  | 96,1  | 94,1   |
|                                      | 4        | 101,0  | 105,3  | 93,5   | 98,2   | 94,9  | 97,5   |
|                                      | 5        | 110,6  | 107,6  | 105,9  | 103,7  | 101,3   | 100,8  |
|                                      | 6        | 99,3   | 98,1   | 102,6  | 100,0  | 106,8   | 104,6  |
|                                      | 7        | 91,9   | 94,5   | 84,5   | 88,6   | 101,4   | 103,6  |
|                                      | 8        | 94,3   | 92,5   | 103,9  | 100,4  | 102,5   | 102,1  |
|                                      | 9        | 98,2   | 99,2   | 101,6  | 103,2  | 98,7  | 97,8   |
|                                      | 10       | 106,5  | 106,9  | 104,8  | 105,4  | 97,5  | 98,9   |
|                                      | 11       | 104,0  | 102,5  | 107,6  | 105,4  | 99,0  | 98,5   |
|                                      | 12       | 102,3  | 105,7  | 112,8  | 116,9  | 128,8   | 130,0  |
| 1996                                 | 1        | 104,3  | 101,5  | 91,2   | 89,3   | 90,8  | 90,4   |
|                                      | 2        | 96,2   | 93,3   | 96,8   | 93,0   | 88,6  | 86,0   |
|                                      | 3        | 105,1  | 108,6  | 105,2  | 109,0  | 95,7  | 96,6   |
|                                      | 4        | 109,4  | 107,4  | 102,5  | 101,0  | 99,3  | 98,9   |
|                                      | 5        | 112,2  | 109,9  | 113,8  | 110,3  | 106,5   | 104,2  |
|                                      | 6        | 100,0  | 104,3  | 97,9   | 102,8  | 104,9   | 107,8  |
|                                      | 7        | 99,1   | 96,4   | 93,9   | 92,0   | 109,4   | 108,9  |
|                                      | 8        | 96,9   | 97,5   | 104,8  | 105,0  | 108,1   | 106,7  |
|                                      | 9        | 100,9  | 101,9  | 106,8  | 109,0  | 100,1   | 101,5  |
|                                      | 10       | 118,1  | 115,8  | 114,9  | 111,0  | 106,6   | 106,2  |
|                                      | 11       | 103,5  | 104,6  | 107,9  | 109,6  | 104,7   | 103,7  |
|                                      | 12       | 96,0   | 96,4   | 115,6  | 116,2  | 138,6   | 140,6  |
| 1997                                 | 1        | 116,7  | 114,3  | 96,3   | 93,3   | 95,8  | 93,8   |
|                                      | 2        | 100,6  | 101,5  | 96,6   | 97,5   | 89,8  | 90,6   |
|                                      | 3        | 109,8  | 112,9  | 107,0  | 112,2  | 98,9  | 101,0  |
|                                      | 4        | 125,1  | 123,2  | 114,8  | 112,3  | 105,9   | 105,9  |
|                                      | 5        | 117,6  | 118,3  | 112,6  | 112,8  | 111,4   | 110,0  |
|                                      | 6        | 112,2  | 113,3  | 105,2  | 107,4  | 112,0   | 113,6  |
|                                      | 7        | 108,2  | 106,1  | 98,3   | 95,0   | 115,0   | 114,5  |
|                                      | 8        | 106,6  | 110,2  | 105,1  | 108,9  | 109,7   | 110,7  |
|                                      | 9        | 119,8  | 117,6  | 116,7  | 115,0  | 106,3   | 105,9  |
|                                      | 10       | 134,8  | 132,0  | 121,8  | 118,0  | 111,9   | 109,5  |
|                                      | 11       | 109,5  | 114,2  | 112,5  | 118,1  | 102,2   | 105,0  |
|                                      | 12       | 112,4  | 109,4  | 125,6  | 123,0  | 131,5   | 130,9  |
| 1998                                 | 1        | 122,7  | 123,4  | 99,3   | 99,4   | 99,2  | 97,9   |
|                                      | 2        | 113,9  | 114,9  | 102,5  | 103,4  | 94,7  | 95,5   |
|                                      | 3        | 143,6  | 144,1  | 124,3  | 125,0  | 104,0   | 105,4  |

Toimialakohtaisia aikasarjoja on saatavissa Tilastokeskuksesta Yritysten suhdanteet -yksiköstä.  
Time series of different branch of activities are available from Statistics Finland.

# Kauppapäiväkorjatut määraindeksit 1997

## Trading day adjusted volume indices 1997

|            |          | <b>Autokauppa-</b>            |            | <b>Tukkukauppa</b>     |            |            |            |            |            |
|------------|----------|-------------------------------|------------|------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|            |          | <i>Sale of motor vehicles</i> |            | <i>Wholesale trade</i> |            |            |            |            |            |
| (1995=100) |          | <b>0.1</b>                    | <b>0.2</b> | <b>1.2</b>             | <b>1.3</b> | <b>1.4</b> | <b>1.5</b> | <b>1.6</b> | <b>1.7</b> |
| Vuosi      | Kuukausi |                               |            |                        |            |            |            |            |            |
| Year       | Month    |                               |            |                        |            |            |            |            |            |
| 1997       | 1        | 120,3                         | 83,3       | 77,5                   | 91,8       | 103,8      | 93,4       | 96,9       | 91,7       |
|            | 2        | 104,9                         | 82,6       | 113,1                  | 88,9       | 107,7      | 92,8       | 98,2       | 95,5       |
|            | 3        | 116,6                         | 90,7       | 131,8                  | 100,3      | 117,3      | 98,1       | 120,1      | 111,2      |
|            | 4        | 128,0                         | 96,8       | 120,0                  | 108,0      | 120,3      | 109,4      | 117,0      | 117,3      |
|            | 5        | 120,7                         | 103,0      | 146,6                  | 96,2       | 111,9      | 112,7      | 119,7      | 105,4      |
|            | 6        | 114,2                         | 108,9      | 104,3                  | 99,7       | 104,3      | 108,6      | 118,9      | 104,1      |
|            | 7        | 105,0                         | 112,4      | 96,9                   | 93,5       | 96,2       | 97,1       | 89,2       | 104,3      |
|            | 8        | 111,7                         | 105,8      | 99,2                   | 98,1       | 120,0      | 111,1      | 114,7      | 109,7      |
|            | 9        | 121,8                         | 98,7       | 112,0                  | 92,5       | 125,2      | 113,0      | 133,7      | 110,9      |
|            | 10       | 138,8                         | 104,7      | 128,8                  | 99,5       | 127,4      | 112,4      | 133,7      | 117,8      |
|            | 11       | 118,9                         | 92,2       | 142,0                  | 95,2       | 128,8      | 112,7      | 134,5      | 114,9      |
|            | 12       | 112,1                         | 98,6       | 113,0                  | 112,7      | 123,4      | 99,3       | 158,2      | 113,9      |

### Vähittäiskauppa - Retail trade

| (1995=100) |          | <b>2.1</b> | <b>2.2</b> | <b>2.3</b> | <b>2.4</b> | <b>2.5</b> | <b>2.6</b> | <b>2.7</b> | <b>2.8</b> |
|------------|----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Vuosi      | Kuukausi |            |            |            |            |            |            |            |            |
| Year       | Month    |            |            |            |            |            |            |            |            |
| 1997       | 1        | 92,3       | 79,2       | 71,4       | 101,0      | 101,7      | 100,7      | 95,5       | 99,2       |
|            | 2        | 91,3       | 82,2       | 77,2       | 90,9       | 100,8      | 83,0       | 76,9       | 100,6      |
|            | 3        | 104,1      | 92,5       | 91,3       | 101,4      | 104,6      | 91,4       | 78,6       | 104,9      |
|            | 4        | 105,1      | 97,6       | 100,3      | 110,7      | 109,6      | 98,5       | 102,3      | 107,9      |
|            | 5        | 106,7      | 104,6      | 83,8       | 109,8      | 107,4      | 117,1      | 130,7      | 114,8      |
|            | 6        | 113,6      | 115,4      | 106,2      | 115,4      | 105,4      | 104,0      | 114,1      | 114,9      |
|            | 7        | 117,5      | 123,9      | 104,6      | 117,9      | 99,9       | 105,1      | 113,8      | 109,6      |
|            | 8        | 111,3      | 116,7      | 94,0       | 111,0      | 101,0      | 90,8       | 94,4       | 118,1      |
|            | 9        | 101,2      | 105,5      | 84,1       | 112,1      | 108,0      | 99,9       | 96,7       | 113,0      |
|            | 10       | 104,8      | 99,7       | 87,3       | 117,1      | 108,6      | 114,5      | 128,5      | 122,5      |
|            | 11       | 98,9       | 90,7       | 85,0       | 107,2      | 107,4      | 111,7      | 115,6      | 123,7      |
|            | 12       | 124,5      | 121,2      | 140,5      | 113,2      | 118,4      | 145,9      | 123,8      | 153,7      |

### Vähittäiskauppa - Retail trade

| (1995=100) |          | <b>2.9</b> | <b>2.10</b> | <b>2.11</b> | <b>2.12</b> | <b>2.13</b> | <b>2.14</b> | <b>2.15</b> | <b>2.16</b> |
|------------|----------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Vuosi      | Kuukausi |            |             |             |             |             |             |             |             |
| Year       | Month    |            |             |             |             |             |             |             |             |
| 1997       | 1        | 101,4      | 70,1        | 105,8       | 88,0        | 107,5       | 82,5        | 105,8       | 118,7       |
|            | 2        | 98,1       | 73,1        | 92,5        | 84,3        | 110,2       | 78,6        | 90,8        | 122,2       |
|            | 3        | 105,8      | 81,8        | 79,3        | 91,4        | 113,0       | 82,2        | 102,9       | 144,5       |
|            | 4        | 109,0      | 101,3       | 82,1        | 94,6        | 112,3       | 83,0        | 114,3       | 131,4       |
|            | 5        | 107,4      | 129,2       | 88,7        | 108,6       | 100,9       | 124,8       | 145,1       | 126,0       |
|            | 6        | 108,5      | 142,2       | 61,2        | 138,7       | 94,4        | 116,0       | 132,2       | 123,1       |
|            | 7        | 126,8      | 130,9       | 64,7        | 152,9       | 102,0       | 117,4       | 132,6       | 98,6        |
|            | 8        | 130,3      | 129,9       | 135,2       | 133,8       | 103,9       | 112,9       | 115,2       | 125,0       |
|            | 9        | 131,2      | 121,5       | 97,2        | 110,4       | 102,6       | 87,4        | 95,9        | 145,9       |
|            | 10       | 123,3      | 127,4       | 109,4       | 98,5        | 112,6       | 84,3        | 90,7        | 161,2       |
|            | 11       | 127,7      | 112,3       | 113,1       | 92,7        | 104,3       | 96,7        | 87,6        | 154,4       |
|            | 12       | 202,1      | 114,0       | 192,4       | 143,4       | 104,2       | 252,2       | 150,2       | 256,6       |

### Vähittäiskauppa - Retail trade

| (1995=100) |          | <b>2.17</b> | <b>2.18</b> | <b>2.19</b> |
|------------|----------|-------------|-------------|-------------|
| Vuosi      | Kuukausi |             |             |             |
| Year       | Month    |             |             |             |
| 1997       | 1        | 77,2        | 119,6       | 80,7        |
|            | 2        | 82,2        | 122,2       | 82,8        |
|            | 3        | 96,4        | 131,6       | 89,2        |
|            | 4        | 98,5        | 126,7       | 101,4       |
|            | 5        | 140,3       | 130,0       | 101,0       |
|            | 6        | 130,4       | 94,7        | 107,7       |
|            | 7        | 112,4       | 79,0        | 121,1       |
|            | 8        | 101,1       | 118,7       | 112,7       |
|            | 9        | 99,0        | 149,8       | 115,0       |
|            | 10       | 103,5       | 126,6       | 121,8       |
|            | 11       | 103,2       | 183,5       | 120,6       |
|            | 12       | 143,8       | 88,5        | 136,9       |

Sarakkeiden numeeriset otsikot (0.1, 0.2, 1.2, ... , 2.19) vastaavat tuoteselosteen sivun 3 toimialaluokkia.  
Column titles (0.1, 0.2, 1.2, ... , 2.19) correspond branch of activities at page 5.

PMM  
Sopimus  
00100/617

---

SVT *Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland*

Kauppa 1998:4  
Handel  
Trade

Lisätietoja - Förfrågningar - Inquiries:

Petri Vänttinen (09) 1734 3552  
Eeva Immonen (09) 1734 3464  
Aila Kovanen (09) 1734 3384